

WO ZHIDAO SHENME



我知道什么？

毕达哥拉斯和毕达哥拉斯学派

〔法〕若一弗·马泰伊 著

商务印书馆

WO ZHIDAO SHENME



中国社会科学院
CASS

毕达哥拉斯和毕达哥拉斯学派

【德】赫·冯·施密特 著

商务印书馆

我知道什么？

毕达哥拉斯 和毕达哥拉斯学派

〔法〕若-弗·马泰伊 著

管震湖 译

商 务 印 书 馆

图书在版编目(CIP)数据

毕达哥拉斯和毕达哥拉斯学派(法)马泰伊著;管震湖
译.-北京:商务印书馆,1997
(《我知道什么?》丛书)
ISBN 7-100-02279-7

I.毕… II.①马… ②管震湖 III.毕达哥拉斯-哲学思想
②毕达哥拉斯学派 IV.B502.17

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 21884 号

我知道什么?

毕达哥拉斯
和毕达哥拉斯学派

[法] 若-弗·马泰伊 著
管震湖 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

新华书店总店北京发行所发行

北京外文印刷厂印刷

ISBN 7-100-02279-7/B·322

1997年5月第1版

开本 787×960 1/32

1997年5月北京第1次印刷

字数 90 千

印数 4 000 册

印张 5 3/4

定价:7.50 元

《我知道什么?》丛书 出版说明

世界闻名的《我知道什么?》丛书,是法国大学出版社 1941 年开始编纂出版的一套普及性百科知识丛书。半个多世纪以来,随着科学知识的不断发展,该丛书选题不断扩大,内容不断更新,已涉及社会科学和自然科学的各个领域及人类生活的各个方面。由于丛书作者都是有关方面的著名专家、学者,故每本书都写得深入浅出,融知识性和趣味性于一体。至今,这套丛书已印行 3000 余种,在世界上产生很大影响,被译成 40 多种文字出版。

“我知道什么?”原是 16 世纪法国哲人蒙田的一句话,它既说明了知识的永无止境,也反映了文艺复兴时期那一代人渴求知识的愿望。1941 年,法兰西民族正处于危急时期。法国大学出版社以蒙田这句话为丛书名称出版这套书,除了满足当时在战争造成的特殊形势下大学教学与学生读书的需要外,无疑具有普及知识,激发人们的读书热情,振兴法兰西

民族的意义。今天,我国正处在向现代化迈进的新时期,全国人民正在为把我国建设成繁荣富强的社会主义国家而努力奋斗,我们相信,有选择地陆续翻译出版这套丛书,对于我们来说也会起它应有的作用。

这套丛书的翻译出版得到法国大学出版社和法国驻华使馆的帮助,我们对此表示真诚的谢意。由于原作为数众多,且时间仓促,所选所译均难免不妥之处,个别著作持论偏颇,尚希读者亮察。

商务印书馆编辑部

1995年5月

QUE SAIS-JE?

Jean-François MATTÉI

PYTHAGORE

ET LES PYTHAGORICIENS

Presses Universitaires de France

Paris, 1993

根据法国大学出版社 1993 年版译出

本书出版得到法国外交部的资助

目 录

引言	1
第一章 毕达哥拉斯	5
第二章 毕达哥拉斯学派	23
第三章 毕达哥拉斯学派思想家	40
第四章 毕达哥拉斯学派的数学	67
第五章 毕达哥拉斯学派的音乐理论、 宇宙学、物理学.....	90
第六章 毕达哥拉斯学派的认识学说、 灵魂学说、公正学说	114
结论.....	138
注释.....	143
本书用语中外文对照表.....	158
译后记.....	171

引 言

“开端就是整体的一半”，这是毕达哥拉斯学派称作 *hómoia* (比喻) 的最惊人名言之一，在这些名言中他们以象征的、往往谜似的形式凝缩着对于存在的看法^[1]。要是我们从字面上理解，*archè* 这个希腊字眼并不是中间性质的，它的意思既是“开始”，又是“统领”，那么，应该承认，毕达哥拉斯的思想统领着西方思想的一半，而西方思想逐渐等同于普世思想。也许，这种思想的整体，甚至始终处在那个开端的统帅之下，虽然毕达哥拉斯从来未敢越过界线，揶揄神祇。如果说哲学——从柏拉图到海德格尔，从斯宾诺莎到黑格尔，——构成思维与存在整体之间对立的唯一领域，那么，这样的思维必定以那位最早拥有“哲学家”称号的开先河者^[2]为标志。

据朋提科斯的赫拉克利德记载，毕达哥拉斯同费利翁特的僭主雷翁有过一次学术性的交谈^[3]。后者赞扬他的天资与口才，问他是凭据什么本领。毕达哥拉斯拒绝接受“智者”(*sophós*) 称号，回答说自

己并没有什么本领，只是“philó-sophos”^[4]罢了。雷翁一听，这词挺新鲜，深感意外，便问 philosophe〔哲学家〕同一般人有什么区别。毕达哥拉斯答道，人生好比举行大型竞技时全希腊都去观看的那种聚会。有些人是去角斗，夺取桂冠；有些人是去做生意；还有些人则对喝彩和取胜都不感兴趣，只是去瞧瞧怎么个竞技。同样，在生活中，有人是功名禄位的奴隶，有人受金钱的奴役，但是，还有些人比较罕见，他们只是细心考察大自然；“他们就是人称智慧之友者，亦即 philosophes”——西塞罗评论说。哲学家介乎神人之间，从此成为这样的谜似的人物：他们向生活大剧场投射庄严肃穆的目光。可以想象得出，演出结束时，他们会把袍子下摆向右肩一撩，以自由人的王者气度翩然而去。

这段轶事大概——如菲斯蒂吉埃尔所说——不会早于柏拉图学园时代。尽管如此，它有这样的好处，就是提醒我们，要我们感谢这位全球最早的哲学家^[5]，是他作出英勇的努力，促使爱好智慧的人们超脱尘世，进一步了解世界，从而在人与神之间架起一座桥梁。毕达哥拉斯主义的伦理观念和宗教教诲，我们今天看来，可能非常古怪，他们的认识原则也距离我们现代科学的要求十分遥远。尽管如此，毕达哥拉斯哲学的历史性影响，在学识的一切领域，从数

学和天文学到音乐和艺术,都是相当重大的。某些认识论者,例如,卡尔·波普尔,如今承认,科学学说,从起源上说,发轫于事后看来预示着未来种种发现的某些神话与宗教信仰^[6]。但是,毕达哥拉斯主义仍然不能归结为成为现代科学的已被遗忘的源泉的一种历史运动。毕达哥拉斯主义从纯粹数学——独立于任何可感知的经验之外的数学——出发,试图统一宇宙根本规律,是一种在今日大多数科学家中间仍然活跃着的思想;同样,它凭借直觉,感到自然界一切存在物都以神秘的对应性弹奏着类比键盘,波德莱尔、巴尔扎克、耐伐耳^[7]、马拉美^[8]无不为此的对应性心醉神迷,今日对于大多数艺术家而言,仍然不失为富饶的源泉。难道非得像爱伦·坡那样作出抉择,不做诗人,就做数学家吗?非得把整体的两半区别开来不可么?

对于世界这样匠心独运的领悟,始终处在开端的支配之下,而我们从传世的最古老文献中努力寻求的正是关于这种世界观的记载。试图再现如今只剩下废墟的哲学,废墟之上屹立着毕达哥拉斯传奇形象的哲学,这样的努力在许多方面会显得有些武断。尽管如此,我们还是相信有可能不仅仅简略勾勒毕达哥拉斯学说的轮廓,而且阐述一个完整的体系,虽然我们有时冒险一试,从个人的角度,依据柏

拉图的某些文字,提出若干解释。这样,读者就可以有个大致印象,了解2,500年前那独一无二的演变,促使希腊人从宗教思维一跃而至理性思维的演变,而这在很大程度上要归功于黑格尔大概是从模糊的镜子中看见的那“全球第一位大师”^[9]。

作者附注:

毕达哥拉斯著作至今没有法译全集。读者可以参看玛利亚·廷帕纳罗·卡尔狄尼译自希腊文的意大利文译本(带评注) *Pitagorici, Testimonianze e frammenti*^[10]。由于原文难获得,只是散见于大量学说志、评注以及古代哲学家著述,我们行文时认为最好是不嫌重复,每次都注明出处为宜。为了避免词句累赘、注释罗嗦,所引著作的书名或篇名都使用略语:〔扬勃利库斯的《毕达哥拉斯传记》略作《扬毕》,颇尔费琉的《毕达哥拉斯生平》略作《颇传》,狄奥惹内斯·拉埃尔修的《各派著名哲学家生平、学说和名言》略作《狄哲》——译者〕。至于法译文,我们使用的主要是迪蒙的《先苏格拉底哲学家》中的译文,但有些地方略有修改。柏拉图的著作,选择的是雷翁·罗班编注的《柏拉图全集》(七星社版和法国大学出版社版)。……

第一章 毕达哥拉斯

关于毕达哥拉斯的生平,从他逝世后很久才得传世的文献中很难分辨哪些是史实,哪些是传说。他既像是魔术师,又确实是数学家兼哲学家,还致力于天球音乐以及城邦谐和,诸多现代诠释者——首先是多兹和柏刻特,把他比作东方的萨满巫师,这位宗教改革家竟是这样令人吃惊的人物,真叫人莫名其妙!正如泽勒早已指出的^[1],我们距离毕达哥拉斯的时代越远,我们看到后世作者撰写他的材料就越多,所以可以想见新近的虚构一定不计其数。基督纪元开始之际的那些学说志家材料的来源,得自新毕达哥拉斯主义者,例如,提安纳的阿颇洛尼乌斯、加戴斯的摩戴拉图斯、惹拉塞的尼科玛克,他们似乎不加分辨地利用塔兰特的阿里斯托克塞纳、墨塞尼的狄塞阿尔克、朋提科斯的赫拉克利斯、托罗曼尼乌姆的提美等公元前4世纪作者的材料,或者公元前1世纪的安东尼乌斯·狄奥惹内斯、亚历山大·颇吕希斯托尔的材料(后者的《哲学家前后相继》取材于

古老的《毕达哥拉斯回忆录》),然后才有了3部《毕达哥拉斯传》:一部是狄奥惹内斯·拉埃尔修所作,一部是颇尔费琉的,还有一部是扬勃利库斯撰写。所有这些传统文献的行文都是依据一种在希腊化时代人所共知的文学体裁,为了教育人的目的,把智者的或宗教团体的——希腊人也好,蛮族(埃及人、犹太人、艾塞尼派^[12]、印度婆罗门……)也好——道德形象理想化。

从所有这些不清不楚的材料中,可以看到这位半人半神超凡一生的人的一些主要情况。伊席多尔·雷维认为,那样的一生是为“基督福音大厦”建构“骨架”,其中自有基督教真理胜利的真正学理^[13]。据说,毕达哥拉斯公元前580年前后生于斯颇拉底斯群岛的一座受孔雀星座女神赫拉保护的小岛——萨摩斯岛;卒年被定为497年前后,说是活到80多岁。希罗多图斯只有一段话(《考察报告》第4卷第95页)提到毕达哥拉斯,提供了他父亲的名字,据他说,色雷斯的神扎耳摩克席斯实际上是萨摩斯岛的一个奴隶,“服侍姆内萨尔肖斯之子毕达哥拉斯”^[14]。父亲是宝石雕刻家,母亲帕尔泰尼斯是萨摩斯最美丽的女人。父母都出自宙斯之子、始建萨摩斯城的英雄安塞斯。姆内萨尔肖斯和帕尔泰尼斯前往戴耳菲询问毕提女祭司^[15],得知帕尔泰尼斯已

经有孕，生子将既聪明、又英俊。于是，姆内萨尔肖斯把妻子的名字改作毕泰伊斯（意思是“毕提女子”），给女祭司预言的孩子起名为“毕达哥拉斯”（意思是“毕提女祭司所预言的”）。实际上，毕达哥拉斯从肉身父亲继承的只是受生死制约的身躯，他灵魂的主宰——即“努斯”——却是得自阿波罗本人，因为阿波罗宠幸了他的母亲。要说毕达哥拉斯的家谱，那更叫人莫名其妙：据朋提科斯的赫拉克利德说^[16]，毕达哥拉斯自称当初本是大神赫尔麦斯的儿子，名叫埃塔利德，被赫尔麦斯授予记忆前世几辈子经历的天赋；后来，特洛伊人欧浮尔伯——据说就是被梅内拉斯在特洛伊城下击伤的那个欧浮尔伯，也是世上第一位画出几何图形的人——的灵魂投入神明赫尔摩提默斯的躯体内，这位神明为了证明自己的祖先世系，就在阿波罗神庙里向狄迪默斯祭司们出示梅内拉斯返回特洛伊时予以神圣化的那面盾牌——其实，盾牌已经腐烂，只剩下象牙敷面，后来，这位神明转世为戴洛斯岛的渔夫皮尔霍斯，然后，在渔夫死后，才托胎为毕达哥拉斯，——这几世的因缘，毕达哥拉斯都还记得。毕达哥拉斯传人安德罗居德、欧布利戴斯，还有其他几位毕达哥拉斯传记作者，经扬勃利库斯转述（《神学之算术别解》52, 8），都肯定说，他几次转世历时 216 年；又过了 216 年，他

又投胎为人,“仿佛他特地等着,6之数一返回,就投胎,因为6是生成灵魂的本原,又有周期性,是个循环数字”。

这位“长长头发的萨摩斯人”(《扬毕》第11页),从小就英俊出众,还显露出令人惊叹不已的聪慧,后来就交给最出名的老师去调教。萨摩斯的克瑞奥费勒的侄儿、曾经款待过荷马的赫尔摩达玛斯,教他背诵《伊利亚德》和《奥德赛》。在洞穴里授课的絮罗斯的斐瑞席德,据西塞罗(《图斯库拉内斯》第1卷第16页)说,是第一位主张灵魂不朽的。他对毕达哥拉斯有重大的影响;据狄塞阿尔克说(《颇传》55, 56),他是由毕达哥拉斯送的终,据阿里斯托克塞纳说(《狄哲》I, 118),毕达哥拉斯把他埋葬在戴洛斯。据说,米利都的泰勒斯教过毕达哥拉斯如何主宰时间,还教他克制和真正的科学。毕达哥拉斯在米利都终于结识了阿纳克西曼德罗斯^[17]。毕达哥拉斯离开米利都之后,前往腓尼基的席栋,后来在那里遇见了先知摩柯斯的后裔,他们引导他得识蒂尔和比布洛斯的奇迹。他在先知艾利雅的那座山——卡尔迈山退隐之后,首次实现了一个奇迹:飞越这座圣山的悬崖,在卡尔迈山脚下登上一艘埃及船,驶抵埃及。在萨伊斯受到法老阿玛席斯的接待,他在埃及居住了22年,得知了狄奥斯颇利斯(底比斯)的奇

迹,还懂得了奥席里斯复活学说;埃及祭司们把阿通-赖双翼日轮的金叶贴在他的一条大腿上,从此他有了个绰号:克里索迈尔〔金腿〕毕达哥拉斯。

〔波斯王〕康比塞 525 年征服埃及,毕达哥拉斯被俘,被带往加勒底。他在加勒底师从麻葛^[18] 12 年,学会了数字科学和音乐。据希颇利特(《驳斥》I, 2, 12)转述,艾瑞特里亚的狄奥多鲁斯说,他在加勒底遇见过查拉图士特拉-琐罗亚斯德,后者把他心内的脏东西统统清除干净;又说他在幼发拉底地区受了洗^[19],还在骗子斯梅尔狄斯倒台之后在波斯住了 10 年。据说,他还进抵印度,遇见过佛陀;事实上,这两种说法有许多共同点:太阳神居统治地位,灵魂转世之说,敬重一切生物的生命。据阿皮雷优斯^[20] 说,是一个名叫吉洛斯的克罗托纳人^[21] 把他从波斯解救出来的,接着,他回到萨摩斯,当时僭主颇吕克拉特仍然在位。他开始在一处露天圆形剧场讲学,但成就不大。据扬勃利库斯说,收的第一名学生,还是他自己给的钱——3 奥博耳^[22],以后,这个学生才紧紧跟随他,而且赡养他。这时他大概是住在山洞里,有 28 名学生在山洞里听他讲课。这个山洞有点像他的老师斐瑞席德的那个山洞,尤其像《奥德赛》第 13 曲说到的山林女神住的洞穴。我们知道,颇尔费琉说,毕达哥拉斯学派和柏拉图都把“有序宇宙”